ឯកសារបកព្រំប្

TRANSLATION/TRADUCTION

CMS/CFO:.

Ly Bunloung

Transcription of interview

Interviewed by: Mr SIM Sorya

Interview granted by: UNG Rèn (អ៊ីង រ៉ែន)

Date: 23 October 2009

(Partial transcription of File D232/34R)

[00:12:14]

Sorva: So, at the time of the appointments, it was not seen....

UNG Rèn: No.

Sorya: The telegraph, tele... -- the appointments were made straightaway, but SOU

Saroeun (ស៊ូ សារៀន) said, "Upper echelon changed the positions."

UNG Rèn: Yes, made the decision.

Sorya: Yes, made the decision. You want to speak of the upper echelon?

UNG Rèn: It was 870—that's right.

Sorya: But who was directly in charge of the military—able to make whatsoever

appointments like that? Who was in charge of the military at 870, who could

make appointments and removals?

UNG Rèn: I did not know which side could do so because I did not understand 870, but I

knew that 870 was the top echelon.

Sorya: You did not know who was in charge of the troops, but knew that 870 was the

top echelon.

UNG Rèn: Yes.

[00:13:13]

[00:40:38]

Sorya: (He reads to the transcriber to record: Answer: For example, KÈV Saroeun

(កែវ សាវៀន) was called to go to Phnom Penh.) When you were recalled, when you heard that you/he had been called to go to Phnom Penh, was that directly

by Committee 870?)

Rèn: Yes.

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Transcription of interview

Sorya:

(He reads to the transcriber to record: ... was called by Committee 870 to go to Phnom Penh and disappeared straightaway. The Central Committee ... the Central Committee called him to go to Phnom Penh, and he disappeared straightaway.)

[00:41:16]

[02:05:13]

Sorya: When — you said that Division 14 was re-designated as 801 like that. As for

that change, where did they meet? How did they organize it? And who were in

attendance at that time?

Rèn: When I went...when Division 801 was announced.

Sorya: Yes.

Rèn: It was attended by all senior leaders.

Sorya: All of them?

Rèn: Yes.

[02:06:03]

Sorya: Who were among those there?

Rèn: They included POL Pot, NUON Chea, IENG Sary, [inaudible].

Sorya: They included POL Pot, NUON Chea and IENG Sary.

Rèn: Yes.

Sorya: Who else?

Rèn: SON Sen.

[02:06:18]

Sorya: POL Pot, NUON Chea, IENG Sary....

Rèn: SON Sen.

Sorya: SON Sen. And also KHIEU Samphan?

Rèn: No.

Sorya: VORN Vēt (វិន វ៉េត)?

00877233

D232/34.4 E3/3982

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Transcription of interview

Rèn: VOR Vēt, no.

Sorya: So, were there only those several men?

Rèn: Yes.

Sorya: Ok.

Rèn: The appointments were made...

Sorya: IENG Thirith—was she not there?

Rèn: No.

[02:06:36]

Sorya: They only included IENG Sary, SON Sen, NUON Chea and POL Pot.

Rèn: Yes.

Sorya: Where was the announcement made?

Rèn: It was made at the stadium.

[02:06:41]